

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25029770									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie einen geeigneten Standort für das Frühbeet aus, der ausreichend Sonnenlicht erhält und vor starken Winden oder extremen Wetterbedingungen geschützt ist.	Choose a suitable location for the cold frame that receives sufficient sunlight and is protected from strong winds or extreme weather conditions.	Choisissez un emplacement approprié pour le cadre froid, qui reçoit suffisamment de soleil et est protégé des vents forts ou des conditions météorologiques extrêmes.	Scegliere una posizione adatta per la struttura fredda che riceva un'adeguata luce solare e sia protetta da forti venti o condizioni meteorologiche estreme.	Kies een geschikte locatie voor het koude frame die voldoende zonlicht ontvangt en beschermd is tegen harde wind of extreme weersomstandigheden.	Elija una ubicación adecuada para el marco frío que reciba suficiente luz solar y esté protegida de fuertes vientos o condiciones climáticas extremas.	Vyberte pro chladný rám vhodné místo, které je dostatečně osluněné a chráněné před silným větrem nebo extrémními povětrnostními podmínkami.	Odaberite prikladno mjesto za hladni okvir koje prima dovoljno sunčeve svjetlosti i zaštićeno je od jakih vjetrova ili ekstremnih vremenskih uvjeta.	Odaberite prikladno mjesto za hladni okvir koje prima dovoljno sunčeve svjetlosti i zaštićeno je od jakih vjetrova ili ekstremnih vremenskih uvjeta.	Válasszon megfelelő helyet a hideg keret számára, amely megfelelő napfényt kap, és védett az erős szélőtől vagy a szélsőséges időjárási körülményektől.
Achten Sie auf ausreichende Belüftung im Frühbeet, um die Bildung von Kondenswasser und Schimmelbildung zu verhindern. Öffnen Sie bei Bedarf die Belüftungsklappen oder -fenster.	Make sure there is sufficient ventilation in the cold frame to prevent the formation of condensation and mold. Open the ventilation flaps or windows if necessary.	Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante dans le cadre froid pour éviter la formation de condensation et de moisissure. Si nécessaire, ouvrez les volets d'aération ou les fenêtres.	Assicurarsi che ci sia una ventilazione sufficiente nella cella frigorifera per evitare la formazione di condensa e muffe. Se necessario, aprire le alette o le finestre di ventilazione.	Zorg voor voldoende ventilatie in het koelframe om condens- en schimmelvorming te voorkomen. Open indien nodig ventilatiekleppen of ramen.	Asegúrese de que haya suficiente ventilación en el marco frío para evitar la formación de condensación y moho. Si es necesario, abra las trampillas de ventilación o las ventanas.	Ujistěte se, že je ve studeném rámu dostatečně větrání, aby se zabránilo tvorbě kondenzátu a plísní. V případě potřeby otevřete ventilační klapky nebo okna.	Provjerite ima li dovoljno ventilacije u hladnom okviru kako biste spriječili stvaranje kondenzacije i plijesni. Ako je potrebno, otvorite ventilacijske klapne ili prozore.	Provjerite ima li dovoljno ventilacije u hladnom okviru kako biste spriječili stvaranje kondenzacije i plijesni. Ako je potrebno, otvorite ventilacijske klapne ili prozore.	Győződjön meg arról, hogy elegendő szellőzés van a hideg keretben, hogy megakadályozza a páralecsapódás és a penészképződést. Ha szükséges, nyissa ki a szellőzőfedelelet vagy ablakokat.
Überwachen Sie die Temperatur im Frühbeet und schützen Sie es bei Bedarf vor Überhitzung oder zu niedrigen Temperaturen, insbesondere in den frühen Frühjahrs- oder Herbstmonaten.	Monitor the temperature in the cold frame and protect it from overheating or too low temperatures if necessary, especially in the early spring or fall months.	Surveillez la température dans le cadre froid et protégez-le de la surchauffe ou des basses températures si nécessaire, en particulier au début du printemps ou à l'automne.	Monitorare la temperatura nella cella frigorifera e proteggerla dal surriscaldamento o dalle basse temperature, se necessario, soprattutto all'inizio della primavera o dell'autunno.	Houd de temperatuur in het koude frame in de gaten en bescherm deze indien nodig tegen oververhitting of lage temperaturen, vooral in de vroege lente- of herfstmaanden.	Controle la temperatura en el marco frío y protéjalo del sobrecalentamiento o las bajas temperaturas si es necesario, especialmente a principios de los meses de primavera u otoño.	Sledujte teplotu ve studeném rámu a v případě potřeby jej chraňte před přehřátím nebo nízkými teplotami, zejména na začátku jarních nebo podzimních měsíců.	Pratite temperaturu u hladnom okviru i po potrebi ga zaštitite od pregrijavanja ili niskih temperatura, osobito u ranim proljetnim ili jesenskim mjesecima.	Pratite temperaturu u hladnom okviru i po potrebi ga zaštitite od pregrijavanja ili niskih temperatura, osobito u ranim proljetnim ili jesenskim mjesecima.	Figyelje a hőmérsékletet a hideg keretben, és szükség esetén óvja a túlmelegedéstől vagy az alacsony hőmérséklettől, különösen a kora tavaszi vagy őszi hónapokban.
Bereiten Sie das Frühbeet auf die Überwinterung vor, indem Sie geeignete Abdeckungen oder Isolationsmaterialien verwenden, um Pflanzen vor Frostschäden zu schützen.	Prepare the cold frame for winter by using suitable covers or insulation materials to protect plants from frost damage.	Préparez le cadre froid pour l'hivernage en utilisant des couvertures ou des matériaux isolants appropriés pour protéger les plantes des dommages causés par le gel.	Preparare il telaio freddo per lo svernamento utilizzando coperture adeguate o materiali isolanti per proteggere le piante dai danni del gelo.	Bereid het koude frame voor op overwintering door geschikte afdekkingen of isolatiematerialen te gebruiken om planten tegen vorstschade te beschermen.	Prepare el marco frío para pasar el invierno utilizando cubiertas adecuadas o materiales aislantes para proteger las plantas de los daños causados por las heladas.	Připravte studený rám na přezimování pomocí vhodných krytů nebo izolačních materiálů, které rostliny ochrání před poškozením mrazem.	Pripremite hladni okvir za prezimljavanje korištenjem odgovarajućih pokrivača ili izolacijskih materijala za zaštitu biljaka od oštećenja mrazom.	Pripremite hladni okvir za prezimljavanje korištenjem odgovarajućih pokrivača ili izolacijskih materijala za zaštitu biljaka od oštećenja mrazom.	Készítse elő a hideg keretet az áttelelésre megfelelő burkolatok vagy szigetelőanyagok használatával, hogy megvédje a növényeket a fagykároktól.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

EPH Schmidt & Co GmbH  
Höfkerstrasse 30 44149 Dortmund  
verkauf@eph-schmidt.de